

กรอบมาตรฐานภาษาญี่ปุ่น (Japanese Language Standard)
ด้านการพูดและการฟังสำหรับผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นเป็นวิชาเอก
ในสถาบันอุดมศึกษา: กรณีศึกษาของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย*

กนกวรรณ เลหาบุรณะกิจ คະตะกิริ**

บทคัดย่อ

บทความนี้เป็นการรายงานความคิดและขั้นตอนการจัดสร้างกรอบมาตรฐานการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นทางด้านการพูดและการฟังสำหรับผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นเป็นวิชาเอกของสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กรอบมาตรฐานการเรียนการสอนหมายถึง กลุ่มข้อความที่แสดงว่า ผู้เรียนสามารถทำกิจกรรมสื่อสารอะไรได้อย่างเป็นขั้นตอนและเป็นระบบ หรือที่เรียกว่า *Can-Do Statements* การจัดทำครั้งนี้ได้อ้างอิงข้อมูล เช่น ผลการสำรวจแนวทางการประกอบอาชีพและศึกษาต่อของบัณฑิตของสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น รวมทั้งลักษณะเด่นของกรอบมาตรฐานการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศอื่นๆ มาประกอบด้วย กรอบมาตรฐานของสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นที่นำเสนอนี้ยังเป็นการพยายามในขั้นแรก ซึ่งจำเป็นต้องได้รับการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องให้เหมาะสมกับสภาพสังคมและผู้เรียนในอนาคตต่อไป

คำสำคัญ: กรอบมาตรฐานภาษาญี่ปุ่น, ทักษะการพูด, ทักษะการฟัง, การเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น, กลุ่มข้อความแสดงความสามารถทางการสื่อสาร

* งานวิจัยนี้ได้รับการสนับสนุนจากโครงการส่งเสริมการวิจัยในอุดมศึกษาและการพัฒนามหาวิทยาลัยวิจัยแห่งชาติของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (รหัสโครงการ HS1153A)

** ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Japanese Language Standards for Speaking and Listening Skills for University Students Majoring in Japanese: A Case Study of Chulalongkorn University

Kanokwan Laohaburanakit Katagiri*

Abstract

This paper reports the concept of Japanese Language Standards and the procedure for establishing Japanese Language Standards for speaking and listening skills for students majoring in Japanese in the Japanese Section, Chulalongkorn University. Japanese Language Standards is defined as “Can-Do Statements which refer to statements of communicative proficiency in various situations, in other words, what a learner ‘can do’ in each level of proficiency.” Information regarding Japanese section graduates, their academic advancement and careers, and other foreign language standards is used as reference. Implementing Japanese Language Standards is in the initial phase. The process calls for constant adjustment to suit the needs of the students and the changing society they are in.

Keywords: Japanese Language Standard, speaking skill, listening skill,
Japanese language teaching, Can-Do Statement

*Assistant Professor, Japanese Section, Department of Eastern Languages, Faculty of Atrts, Chulalongkorn University.